

MEI INOAR

Dorpskrant "Mei Inoar" verschijnt maandelijks behalve in de maanden juli en augustus.

Leden gratis (indien lid van Dorpsbelangen)

Postabonnement: € 35,00 per jaar inclusief porto

Prijs voor niet-leden € 15,00

Het advertentieseizoen loopt van januari tot en met december van hetzelfde jaar.

Advertenties dienen bij vooruitbetaling te worden voldaan.

Bankrekening: NL86 RABO 0362 7174 94 o.v.v. Dorpsbelangen Suwâld
NL36 RABO 0320 9155 65 o.v.v. "Mei Inoar" Suwâld

Redactie:

Anke-Bonny Hijlkema	<i>hoofdredacteur</i>	Symen Halbeswei 2	tel. 43 25 70
Hendrika Hoekstra	<i>redactielid</i>	Ds. Pelstraat 21	tel. 43 18 99
Durk Klijnstra	<i>penningmeester</i>	Kerkbuurt 69	tel. 43 22 51
Harry van der Meulen	<i>redactielid</i>	Kerkbuurt 7	tel. 43 14 52
Maaïke Sijbesma	<i>redactielid</i>	Ds. Pelstraat 22	tel. 84 11 03

Verantwoording:

De redactie is niet aansprakelijk voor de inhoud van de toegezonden en gepubliceerde kopij. Zij houdt zich bovendien het recht voor om deze aan te passen of plaatsing te weigeren. Anonieme stukken worden niet geaccepteerd.

Wanneer u kopij heeft voor de dorpskrant, kunt u dit via ons emailadres dorpskrantsuwald@live.nl versturen, maar het mag ook geschreven/getypt worden ingeleverd. (Word.doc. lettertype Arial 11 pnt. met vermelding van onderwerp.)

Bestuur Vereniging van Dorpsbelang:

Auke Cnossen	<i>voorzitter</i>	De Warren 5	tel. 43 26 51
Durkje Kooy - van der Veen	<i>secretaris</i>	Ds. Pelstraat 12	tel. 48 24 51
Koos Spoelstra	<i>lid</i>	Kerkbuurt 26	tel. 43 17 96
Klaas Hulder	<i>lid</i>	Noorderend 7	tel. 43 15 25
Klaas Hoogstra	<i>lid</i>	Kerkbuurt 39	tel. 43 19 12

E-mailadres: dorpsbelangsuwald@hotmail.com



kerkbuurt 2

Suwâld

Openingstijden:

Zaterdag:

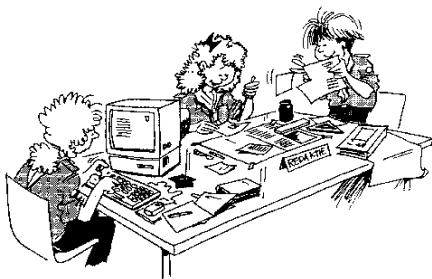
17:00 – 00:00



Inhoudsopgave

2. Colofon
3. Voorwoord
5. Doarpsnijs: AED en mededelingen Dorpsbelangen
11. Minsken yn Suwâld, Boeren en biljarten
13. Koningsdag, Oosteuropagroep, oud papier
14. Vaartzicht en overzet
17. Jaarvergadering Suderfinne, Slaatje actie muziekvereniging
19. SVS-mededelingen, topscoorders, competitie
23. Toanielferiening 'Kom Mar Op'
24. Kinderhulp
25. Ontdek je ...
27. Schaakcompetitie, persbericht Tytsjerksteradiel
28. Uit de oude doos
29. Vrijwilligers Academie, Pinksterfeest
30. Belangrijke telefoonnummers
31. Om te knutseljen
32. Suderfinne Aginda

layout: M.Sijbesma



Voorzienen

Als mantelzorger voor mijn moeder heb ik de laatste weken een speurtocht gedaan naar een eventuele vergoeding voor een podoloog. Ik ben verdwaald in een labyrint tussen pedicure, huisarts en zorgverzekeraar. Uiteindelijk heb ik de antwoorden gevonden, maar alle betrokken partijen hadden inmiddels schoon genoeg van mijn vragen. Gelukkig kan ik deze dingen voor mijn moeder doen; ik moet er niet aan denken dat het oude mens zelf al die keuzemenu's, wachtmuziekjes, bandjes met aantal wachtenden vóór mij en (geen) informatie te verwerken kreeg.

Het deed me nadenken over 'voorzieningen'. Als ik het uit de losse pols zou moeten uitleggen, zijn het algemene diensten die betaald worden uit de gezamenlijke pot en waar iedereen gebruik van kan maken. Zo gezien, staat deze dorpskrant er vol mee: Dorpsbelangen somt er in haar 'mededelingen' al heel veel op. Denk aan de AED, die van levensbelang kan zijn. Maar ook zaken als Breedband en duurzaamheid, beide onder de aandacht van Dorpsbelangen, zijn dingen die het leven gemakkelijker/goedkoper/prettiger kunnen maken. Voorzienen, kortom. Eibert heeft het vervolg geschreven over Vaartzicht en Overzet, ook zo'n leuke voorziening die Suwâld heel bijzonder maakt. En de Sportverenigingen zorgen ervoor dat wij dorpelingen lekker onze lijven en/of breintjes aan het werk kunnen zetten.

Deze Mei Inoar is ook een (informatie-) voorziening, en deze keer hebben we meer te bieden dan ik hier kan aankondigen. Lekker lezen dus, dit krantje. Want het uiteindelijke doel van voorzieningen is dat er gebruik van wordt gemaakt.

Anke-Bonny



De earstfolgjende iepenbiere redaksjegearkomste is op tongersdei 12 maaie o.s. om **13.30 oere** yn 'e Suderfinne. Jo kinne de kopij ynleverje **foar** eltse **sânde** fan 'e **moanne**. Alles wat dêrnei ynlevere wurdt, sil mooglik net mear yn de oanbelangjende edysje pleatst wurde.



MAATWURK

Timmer- en onderhoudsbedrijf
Suwâld

J. Kooi
W.D. v. Vaals

06 - 23 28 23 44
06 - 50 22 20 73

Aldemiede 9, 9265 XJ SUWÂLD



*Bankzaken regelen
met de app.*

*Waar u
ook bent.*

De Rabo Bankieren App

Uw bankzaken kunnen doen wanneer het u uitkomt, waar dan ook. Met de Rabo Bankieren App kunt u makkelijk betalingen doen of iemand terugbetalen, een acceptgiro scannen en betalen en zelfs uw pas blokkeren als die gestolen is.

Download nu de Rabo Bankieren App.

Een aandeel in elkaar



Rabobank

Doarpsnijs!

AED



Naar aanleiding van de jaarvergadering van dorpsbelangen kwam de vraag of wij een stukje willen schrijven over hoe de AED bereikt kan worden.

Een AED is een draagbaar apparaat dat het hartritme weer kan herstellen bij een hartstilstand. Dit gebeurt door het geven van een schok. De volledige naam van een AED is Automatische Externe Defibrillator.

Bij ons hangt het apparaat aan de zijkant van de Suderfinne. Inmiddels hebben wij in ons dorp 18 Burgerhulpverleners die zich opgegeven hebben.

Maar hoe bereik je deze Burgerhulpverleners?

Burgerhulpverleners zijn vrijwilligers die oproepbaar zijn bij een hartstilstand in de buurt.

Bij een hartstilstand stuurt de 112-centrale een bericht aan meerdere burgerhulpverleners in de buurt.

Zij krijgen het verzoek om direct naar het slachtoffer te gaan of eerst een AED te halen.

Dus als iemand in Suwâld 112 belt en de 112-centrale denkt aan een hartstilstand, dan stuurt zij direct een bericht door naar de Burgerhulpverleners. U hoeft dus niet zelf contact met de Burgerhulpverleners te zoeken.

Mocht u in het bezit zijn van een reanimatie diploma en wilt u zich ook bij ons aanmelden dan graag een e-mail naar dorpsbelangsuwald@hotmail.com

Dorpsbelangen Suwâld.



Mededelingen Dorpsbelangen

Himmeldei

We hebben 1 april onze jaarlijkse Himmeldei gehouden.

Er waren veel kinderen aanwezig en voldoende volwassenen om de kinderen te begeleiden. Een geslaagde actie en met het mooie weer erbij heerlijk om te doen.

Maandag 22 juni vorig jaar is nabij het aanplakbord bij Suwâld de blikvanger onthuld door wethouder Houkje Rijpstra. Groep 7 en 8 waren ook aanwezig bij de opening. Symen Algra hebben we bereid gevonden om als vrijwilliger de blikvanger te leggen als het nodig is. Daarvoor heeft de gemeente een extra container beschikbaar gesteld.



Steun NAM

De haven krijgt € 5000,- van de NAM om daarvoor een berging bij de haven te bouwen.

Wegen & Verkeer

Symen Halbeswei

In augustus 2014 is het burgerinitiatief van Bertineke Sikkema voor een algehele veiligere verkeerssituatie ingediend. Het initiatief is goedgekeurd in de vergadering van de gemeenteraad van 26 maart. Deze zomer zijn er ter hoogte van de kruising met de Louwsmarwei en de Lytse Geast een verhoging in het wegdek aangebracht en een tweetal visuele wegversmallingen. De weg verhogingen/drempels waren in eerste instantie te laag dit is inmiddels hersteld, er worden binnenkort ook nog markeringsstrepen aangebracht. Ook de berm van het eerste stuk van de Symen Halbeswei zijn aangepakt. Dit voorjaar volgt nog een evaluatie van de genomen maatregelen. Het zal ook worden besproken tijdens het bestuurlijk overleg tussen dorpsbelangen en het college van B&W in september.

Noorderend

Afgelopen zomer is het Noorderend voor helft herstraat. De volgende helft staat gepland voor de komende zomer. Mede doordat er een compleet nieuwe fundering in is gekomen heeft het straatwerk lange tijd in beslag genomen met overlast tot gevolg.

Onverharde weg tussen Daniel Bouweswei en Louwsmarwei

Het overleg om de onverharde weg tussen de Daniël Bouweswei en Louwsmarwei beter begaanbaar te maken voor landbouwverkeer is nog steeds in afwachting van het toekomstige traject van de EHS. Als die daar komt, moet de reed sowieso verplaatst worden.

AED

In 2016 zal er weer een herhalingscursus plaatsvinden voor de AED-vrijwilligers. Er zijn ook nieuwe vrijwilligers bijgekomen en de AED is opnieuw aangemeld bij hartslag.

Kindvoorziening

Vanuit de gemeente is er een onderzoek gestart naar kindvoorzieningen in Tytsjerksteradiel. Doel van dit onderzoek is om na een rapport van bevindingen/aanbevelingen stappen te ondernemen om scholen in Tytsjerksteradiel evenwichtiger en toekomstbestendig te maken. Namens het dorpsbelang hebben Jellie en Durkje deelgenomen aan de bijeenkomsten hierover. In het voorjaar van 2016 wordt het onderzoek afgerond. In de nijsbrief van de gemeente over kindvoorziening staat het volgende:

**Het woord kindvoorziening roept het beeld op dat het gaat om een gebouw / een vorm waar kinderen samenkomen. Terwijl in dit geval het gaat om een concept van samenwerking.*

(bron; nijsbrief gemeente dec 2015)

In ons dorp zou je kunnen denken aan de school, BSO en wellicht nog andere naschoolse activiteiten die je gezamenlijk voor de leerlingen kunt organiseren.

Dûbel-Ien houdt momenteel een enquête om de mening van de ouders te peilen over een naschools aanbod in de vorm van muziek, drama, (denk)sporten en cultuur.

Buitenschoolse opvang

Vanaf 17 september 2015 zijn er 5 nieuwe kinderen aangemeld bij de BSO.

Picknick-bankje / Kowepaad

Met dorpsbelang Tytsjerk en de gemeente zijn we in overleg om een picknickbankje met een gedicht te plaatsen bij het fietspad aan de Louwsmarwei. Het gedicht "Ode oan de ko" gaat over het Kowepaad. Het gedicht is van G. Willem Abma. Er is nu een verzoek gedaan aan het college van de gemeente Tytsjerksteradiel om medewerking te verlenen aan plaatsen van het bankje.

Centrale As

Afgelopen herfst heeft bij de Suderfinne de informatie trailer van de Centrale As gestaan. Naar aanleiding van het bezoek van het Dorpsbelang bij het infocentrum van de Centrale As in Garyp en de vraag van Pietsje Braaksma over de fietsoversteek bij de Hillamawei/Geastmabouren hebben we een tweetal besprekingen gehad met de Centrale As. Samen met het dorpsbelang van Burgum en de gemeente en de wegenbouwer is men al pratende tot een oplossing gekomen. Bij de Lange Loane zal een 60 km/h bord komen en bij de fietsoversteek zelf komt een bebouwde kom bord. De drempel zal ingericht worden als een 30 km/h drempel. (een en ander staat nog niet voor 100% vast, omdat wij de definitieve uitvoeringsplannen nog niet hebben ontvangen)

Zandwininput ten westen van Suwâld

Zandwinbedrijf Van Oord heeft plannen om de zandwininput groter te maken. Ze hebben hierover al een info avond gehouden in de Suderfinne. Er moeten hiervoor eerst een 17-tal vergunningen worden aangevraagd. Op zijn vroegst zouden de vergunningen binnen een jaar klaar zijn en kan worden begonnen met de werkzaamheden. De zandwininput is deels eigendom van de provincie Fryslân. Vorig jaar zou het onderzoek door de provincie worden afgerond naar de noodzakelijke bagger bergingsbehoefte in de provincie Fryslân. Dit onderzoek is nog niet afgerond en zal ook in 2016 nog plaatsvinden.

Breedband

Sinds januari dit jaar is er een werkgroep opgericht t.b.v. snel internet (Eddy Westra/ Henk v.d. Heide/Auke Cnossen/Jelke de Jong). Wij hebben ons gebied aangemeld bij de provincie. De provincie helpt ons nu met in kaart brengen van hoeveel aansluitingen (woningen) er hier zitten, die geen snel internet hebben (de zgn. witte gebieden). Zijn er bijvoorbeeld 120 aansluitingen in dit gebied, dan moeten er minimaal 84 woningeigenaren zich (vrijblijvend) aanmelden voor sneller internet (minimaal 70% deelname). Dan kan de provincie een berekening maken wat het per aansluiting zou gaan kosten. Pas daarna wordt besloten of het project door gaat of niet.

Culturele Hoofdstad Leeuwarden/Fryslân 2018

Vorig jaar mei is er een projectgroep opgericht die bezig is om een project op te zetten voor 2018.

Men is bezig met Oeralinde. Oera Linda is een wereldkroniek met Fryslân als centrum. Dit mythische verhaal komt opnieuw tot leven als muziektheater in en rond Suwâld. Opera, toneel en beeldende kunst vormen een grootschalige voorstelling met lokaal talent in samenwerking met professionele culturele instellingen. (meer info bij: Jan Visser)

Project pASSant

Dit project vindt begin juli plaats. De pASSant is een samenwerking van de Centrale As met verschillende dorpen in verband met de openingsfestiviteiten van de Centrale As.

Er komt 6 keer een busroute met 3 tourbussen die in de dorpen stoppen om een voorstelling te beleven. Ook in Suwâld wordt momenteel een voorstelling opgezet met verschillende personen.

De route loopt door het dorp en komt uiteindelijk uit bij het Djippe Gat waar een korte voorstelling plaats gaat vinden. Belangstellenden kun zich melden bij Jan Visser.

Duurzaamheidscommissie

Op 25 januari hebben we een bijeenkomst gehad met adviesbureau Ekwadraat. Ekwadraat is een energieadviesbureau.

Vraag stelling wat kan het dorp doen om duurzamer te worden.
Wat willen we? Energieneutraal, waarom ?

Er werd ons geadviseerd om eerst drie dingen op een rij zetten

- bewustwording, wat is ons verbruik en waar, hoe en hoeveel kunnen we besparen
- techniek/knowhow (installaties, bouwkundig)
- rendement, milieu oké maar er moet financieel voordeel zijn!

(We zijn nog op zoek naar mensen die in deze commissie deel willen nemen, we zijn niet persé op zoek naar technische mensen, maar ook naar creatieve mensen met een duurzame inslag.)

Website dorpsbelang

De site is nu al weer een jaar operationeel. De Verenigingen kunnen nog steeds informatie voor de website aanleveren. Ook kunnen links aangemaakt worden naar andere websites.



Vergadering bestuur van Dorpsbelangen

Het bestuur van de Vereniging van Dorpsbelangen vergadert elke eerste maandagavond van de maand. Vanaf 20.00 uur is er voor dorpsbewoners gelegenheid om bij deze vergaderingen “in te lopen” en dorpsaangelegenheden met het bestuur te bespreken.

U bent van harte welkom!

Het bestuur van dorpsbelangen

Onze service is geen buitenkant, maar komt van binnen



U I T V A A R T

Wij zijn Tij Uitvaart: Reiny van der Vegt en Sarissa Schoppert

0511 - 474730 dag en nacht bereikbaar

www.tijuitvaart.nl

Lekker thuis eten met **Van Smaak**

- Ruim 40 jaar ervaring
- U kunt iedere dag uw eigen maaltijd samenstellen
- Geen abonnement
- Verse ingrediënten
- Ambachtelijke bereiding
- Chauffeurs met vaste route
- Altijd een vertrouwd gezicht



tafeltje
dekje
sinds 1970

Uw boodschappen thuisbezorgd

Wilt u nooit meer slepen met zware tassen of een zoektocht in de supermarkt? Met onze boodschappenservice kunt u uw dagelijkse boodschappen thuis laten bezorgen.

Meer informatie

Wilt u meer weten of eens een kijkje in onze keuken nemen? Neem dan contact met ons op. Ideaal voor vrijwilligersgroepen, vrouwenverenigingen en zorg-medewerkers. U bent welkom!

Wilt u ook aan tafel met Van Smaak? Neem dan contact op met onze klantenservice.

Van Smaak

Koelverse maaltijden • diepvriesmaaltijden • warme maaltijden • boodschappenservice

Van Smaak | Richterlaan 5 | 9207 JT Drachten | www.vansmaak.nl
Klantenservice: info@vansmaak.nl | t 088 511 5400

Ideeën voor de afwerking van zandwinput zijn mogelijk eerder realiseerbaar !

Vrijdag 1 april hadden we de jaarlijkse ledenvergadering van het Dorpsbelang. We hadden een aantal sprekers uitgenodigd. Iemand voor glasvezel aanleg in het buitengebied en een drietal mensen van het Dorpenteam. Er was ook iemand van het zandwinbedrijf Van Oord.

Van Oord heeft het voornemen om de put te gaan uitbreiden (3 percelen weiland links onderaan de rode streep op de foto).

De vergunningen voor de uitbreiding moeten nog worden aangevraagd.

Van Oord heeft ook een zgn. plicht om de put als hij klaar is met het zand winnen goed af te werken. Daartoe behoort natuurlijk een goed waterkering.

Andere dingen zijn ook mogelijk zoals een vissteiger, picknick bankje, uitkijk toren, drijvende zonnecollectors en een fietspad van de Monnikenweg naar de Alde Lunewei.

Ook is een combinatie van deze dingen mogelijk.

Afhankelijk van de exacte locatie en het soort voorzieningen zullen sommige zaken mogelijk eerder kunnen worden gerealiseerd.

Op de ledenvergadering gingen we er van uit dat de meeste plannen pas na 20 jaar uit werden gevoerd als de zand winning klaar is, dat hoeft dus niet persé zo te zijn!

Mensen uit het dorp: jullie zijn nu aan zet, wat willen jullie?

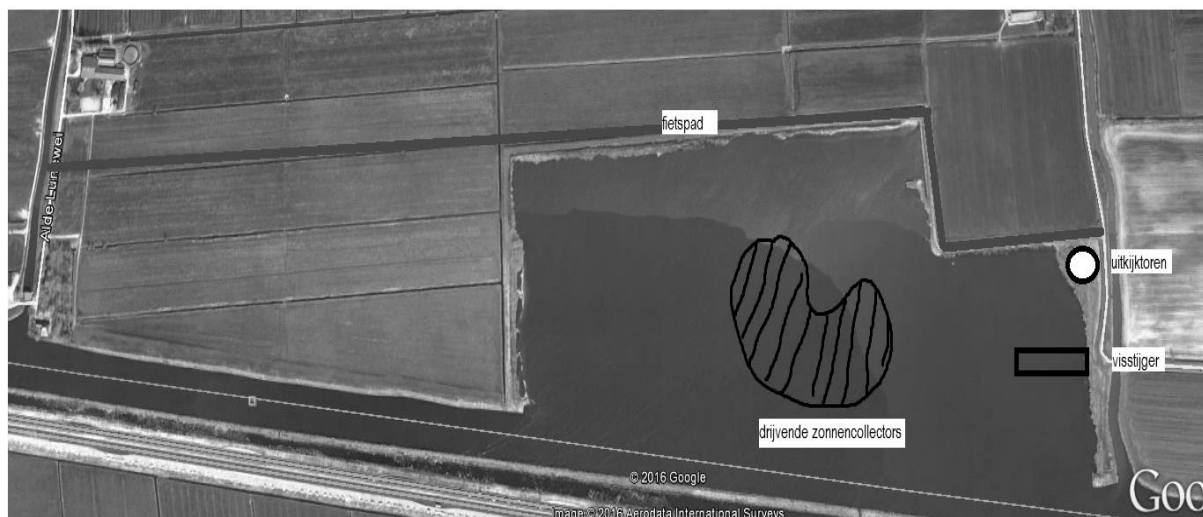
Eigen ideeën zijn ook mogelijk (mits inpasbaar).

Ideeën graag aanleveren via de dorpsmail [dorpsmail dorpsbelangsuwald@hotmail.com](mailto:dorpsbelangsuwald@hotmail.com).

Als er niks binnenkomt bij ons wordt er ook niks gedaan!

Doarpsbelang Suwâld

(rode lijn ter hoogte van Alde Lunewei is iets te hoog ingetekend)



Tanken, wassen, reparaties, onderhoud, smeermiddelen...

**Bij Postma heeft
u altijd een
streepje voor!**



**GOEDKOOP
TANKEN?
MET DE POSTMA
TANKPAS!**



Tankstations



Brandstoffen



Smeermiddelen



Orangegas



Garage



Wasserette

Postma
Tankstation BV

Sùderein 44 - Tytsjerk
T. 0511 43 12 56 E. info@oliehandelpostma.nl
www.oliehandelpostma.nl

Q8 Oils



HOEKSTRA SUWÂLD INSTALLATIE

- totaal installateur
- zonneboilers
- warmtepompen

Postbus 8, 9250 AA Burgum ■ T 0511 431 291 ■ www.hoekstra-suwald.nl

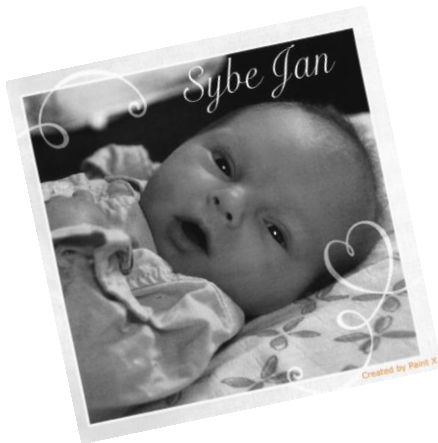


Hoekstra Suwâld, energiek in techniek!

MINSKEN YN SUWALD

Op 25 februari 2016 zijn wij trotse ouders geworden van een zoon, Sybe Jan.

Via deze weg willen wij iedereen bedanken voor de kaartjes die we hebben ontvangen voor de geboorte van onze zoon.



N.B. Mochten er mensen zijn die graag de oude kranten kwijt willen.
Twijfel niet en breng ze gerust langs op Noorderend 28

Met vriendelijke groeten,
Sybrigje en Andries Jan.



Groene grond levert Germ goud op

Boeren en biljarten.

Zolang de velden en lakens groen zijn, is Germ Tjalma op dreef. Met het sluiten van dit seizoen legde hij voor de tweede keer beslag op **de hoofdprijs** bij de biljartclub Keu's Genoeg: goud. En dus een eeuwigheidsinscriptie: met naam en faam op de beker. Trouw aan de nieuwste traditie overhandigde voorzitter Theunis de Jong aan de jaarkampioen tijdens de slotavond een groot en ditmaal extra zwaar vleespakket.



Met 255 punten liep 'gouden Germ' ruim vooruit op second man of the match oftewel in het Fries '**de op ien nei bêste**' Geert Idzinga die het seizoen afsloot met 241 punten.

Als de '**op twa nei allerbêste**' kwam Auke Cnossen uit de bus met 237 punten. Beiden werden eveneens getraakteerd op een pakket met variabele vleessoorten van een puike slagerij uit de buurgemeente. Naast goud, zilver en brons voor de toppers was er plastic voor de hekkensluiter oftewel poedelprijswinnaar. Met 151 punten sloot Jelle Raap de hekken. Het plastic bevatte gelukkigerwijs een viertal worsten die direct aangesneden konden worden. Ze werden daarop clubbreed gedeeld.

De mee-eters waren behalve de winnaar en de beste drie de nummers:

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 4. Klaas Hulder (233); | 7. Jos Heykant (224); |
| 5. Hotze Bakker (231); | 8. Ruurd Mulder (223); |
| 6. Tjeerd Daane (230); | 9. Daan van der Meulen (222); |
| Klaas Hoogstra (230); | 10. Theun de Jong (200) |



uw warme bakker
TJALLING VAN DER VEEN
rijdende broodboetiek

Tel: 0511 - 43 19 91

Elke dag diverse soorten brood en banket
van de warme bakker.

's Avonds voor zeven uur gebeld, dan wordt
het de volgende morgen om negen uur bezorgd.
Let op de reclamefolder, die u iedere week in uw
brievenbus vindt.

De winkel aan de Buorren 4a te Tytsjerk is geopend
van 9.00 – 12.00 uur en van 15.00 – 18.00 uur.



Hondentrimsalon 't kluifje

GEDIPLOMEERD HONDENTRIMSTER
VOOR ALLE HONDEN

Amerenske Benschop

TEL : 06 - 19752206

**Ds. Oosterhuisstraat 28
9265 LV Suawoude**

Op KONINGSdag 2016 gaan we HOBBELFIETSRINGSTEKEN

Voor jong en oud

Opgave vanaf 13.00 uur op het bv-Suderfinneterrein.

De start is om 13.30 uur.

Deelname is op eigen risico.

Voor de allerjongsten is er een luchtkussen geregeld.

We zien jef/jullie graag.

Feestcommissie, Bestuur
Oranjevereniging en de Suderfinne.



GAAT U OOK MEE NAAR DUITSLAND,

om daar met ons een unieke ervaring te beleven?

Dit jaar hopen wij weer met een gezellige groep onze partnergemeente Neu-Kaliss in Duitsland te bezoeken.

Dit bezoek staat gepland op:

24, 25 en 26 juni 2016.

In dit weekend zal de verjaardag van de kerk gevierd worden, maar tegelijkertijd zal dit ook de laatste keer zijn dat Constanze bij deze uitwisseling als pastorin aanwezig zal zijn. Zij gaat dit jaar met pensioen.

Van vele dorpsbewoners die al eens eerder zijn meegegaan, horen wij dat dit een unieke ervaring is. Deze ervaring willen wij ook graag met u delen, dus doe eens gek en meldt u / jullie aan bij Tietje Wouda: (0511)-432624.

De Oost-Europagroep.



oud papier



Het oud papier wordt op
zaterdag 7 mei weer opgehaald.



Wilt u het voor 9.00 uur
gebundeld klaarzetten !!!

Vaartzicht en Overzet

It oersetten en de oersetsters

Ik nim oan dat Easger yn it begjin it oersetten sels wol dien hat en mooglik hat syn frou ek wol mei holpen, mar dat wie grif foar myn tiid. Yn myn tiid yn Suwâld, 1930 - '42, wie it oersetten it wurk fan de dochters, Anna en Eelkje, it heucht my net dat ik ea troch immen oars fan harren oerset bin. As it rêstich waar wie troch ien fan de dames, mar as it hurd waaide dienen se it ek wol tegearre. En it koe, foaral neidat de bochten yn it kanaal folle breder makke wienen, as it min waar wie behoarlik spoekje op dy hoeke. Dan wie it in toer om it wetter bûten de skou te hâlden. En ek it drokke skipfeartferkear koe faak foar gefaarlike tastannen soargje. Dat die froulju sille dêr wol genôch spannende mominten mei makke hawwe, mar ik ha nea heard dat hja dêr ûngelokken hâlden hawwe, dat hja ha fakkundich genôch west om de minsken altyd sûnder ûngelokken oer de feart te heljen en te bringen. In keunstwurk op de hoeke dêrt ienris har skou oanlei, as oantinken oan dy moedige oersetsters, soe tige op syn plak wêze.

De mar by Suwâld

Yn 1938, '39 en '40 wienen se drok oan it graven om it kanaal breder en djipper te meitsjen en foaral de bochten mei Fônejacht en Skalkedjip wider. Ut in Ljouwerter krant út 1940 blykt dat se der yn Suwâld net sa oer te sprekken wienen, de skriuwer socht ynformaasje by de froulju fan it oerset. Dy hienen der noed mei, dat se dan folle mear lêst fan de hurde wyn ha soenen, it wie no soms al in toer as it sa hurd waaide om sûnder ûngelokken de oare kant te heljen. "En as se hjir mei klear binne, hawwe we hjir suver in mar by it doarp!"



Krantefoto fan it oerset

Dizze foto út 1950 lit dúdlik sjen, hoe grut dy 'mar' wurden wie en de noed fan de dames oersetsters wie hiel begryplik,

Easger en Hinke hienen net allinne it oerset en de herberch, mar Easger hie ek de 'brijkarre' en hy wie ek noch koster fan de herfoarme tsjerke.

Der is noch in prachtich gedicht oer "De Kastlein fan Vaartzicht en Overzet" as earbewiis oan Easger (mei de tanamme 'brijduvel'). Dat sil wolris earder yn Meiinoar stien hawwe en is ek wat te lang om hjir oan te heljen.

Hja wennen dêr mei fjouwer folwoeksen minsken, dat der moast hiel wat byinoar skript wurde om in bestean te hawwen. De herberch wie nei myn sin net sa sear in gesellich 'doarpskafé', der waarden wol byienkomsten hâlden fan de wetterskippen, miedferhieren, ferkeapings en soks. Ik tink dat je dêr wol in kop kofje krije koenen, en der sil ek wol drank tape wêze, mar der jûns efkes gesellich by inoar sitte mei in gleske bier of in slokje ha ik nea meimakke. Dat koenen jo doe ek noch wol yn 'de bakkerij', mar ik ha ek nea meimakke dat it dêr drok rûn. Tige drok wie it der nea, dat it sil gjin grutte jildwinning west hawwe.

De skutstâl

It hok achter de herberch koe ek noch as skutstâl tsjinst dwaan. Yn 1941 rûnen der in keppel hoklingen los op it Suwâldster fjild. Wy hienen se al in pear kear wer yn it lân jage, mar hja bruiden der fuort wer út, want hja hienen neat mear te fretten, en de sleatten leinen droech. Yn it lân der omhinne wie gers genôch, dat jo koenen it de bisten net kwea ôf nimme. De eigener wie al in pear kear warskôge, mar hy die der neat oan. En dus waard de plysje ynskeakele. Dy kaam, mar koe it allinne net oan, dus frege hy ús as jonges om him te helpen de hoklingen nei de skutstâl te bringen. Frijwilligers genôch, en sa brochten we op in Saterdeimiddei in keppel hoklingen yn de skutstâl by Vaartzicht en Overzet. Dêr wie op soks alhiel net rekkene. It hok stie fol mei fan alles en noch wat. Dat moast der earst allegear út en oars earne oprêden wurde. Der wie neat te fretten, der moast foar sneinoer gêrs meand wurde. Hja sieten suver mei de hannen yn it hier, mar mei ús help en dy fan de buorlju kaam it allegear foarinoar. De eigener moat tige lulk west hawwe dat se him sa op kosten jagen, want it moast fansels allegear betelle wurde, foardat hy syn hoklingen wer mei krige. Ek ús oeren waarden betelle, al wit ik net mear hoefolle dat we barre koenen.

Easger en Hinke stoaren fuort nei de oarloch yn 1945. En doe setten de dochters de herberch en it oerset noch troch. Mar it wie in ôfrinnende saak. Troch de ruilferkaveling wie it mei it miedferhieren en de ferkeapings dien. Troch de auto's feroare it ferkear alhiel. De lêste ferkeaping wie yn 1960. Hoe lang hawwe hja it noch folhâlden?



Dizze beide foto's litte it ferskil sjen. De earste is fan omstreeks 1950, de oersetskou leit noch by it stalt. By de draai stiet de karre fan Lammert Baron de 'parlevinker', Anna Westerhof rint nei hûs nei ien oerset te hawwen. De herberch en it hûs fan Tseard Spykstra steane der noch. De oare is 20 jier letter omstreeks 1970. De herberch is fuort. It hûs fan Spykstra is ek ôfbrutsen.

Der lizze wenskippen yn de draaisleat. En de skouwen binne fan fiskers en reidsnijers. Vaartzicht en Overzet hat west, it hat syn tiid hân, en sjochedêr, it alde oersettershûs út 1725, mear as 150 jier âlder stiet der noch.



Eibert
Burgum



VOLONTAIRE

Volontaire biedt u:

- * Huishoudelijke verzorging op maat
- * 100% betrouwbaarheid
- * Een schoon huis

Heeft u interesse?

info@volontaire.nl
06-12833462
www.volontaire.nl
www.facebook.com/jennyvolontaire

ALGEMENE JAARVERGADERING **STICHTING DORPSHUIS DE SUDERFINNE**

(per club, stichting of vereniging bij voorkeur een of twee vertegenwoordigers)

Vrijdagavond 27 mei 2016 om 20.00 uur in de grote zaal De Trije Mêd

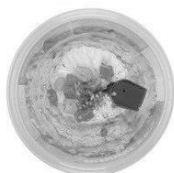
1. Officiële opening door voorzitter Eelco Buikema
 - met korte feestrede
 - in verband met het 45-jarig bestaan van De Suderfinne/I't Pypke
2. Terugblik op het voorbije jaar door secretaris Jelle Raap
3. Financieel verslag over 2015 met toelichting door penningmeester Rixt Veurman
4. Gelegenheid voor het stellen van vragen over beide jaarverslagen en beantwoording hiervan door één van de bestuursleden

Pauze

5. Wensen van huurders/gebruikers
6. Bijzonderheden m.b.t. het gebouw/apparatuur (Taeke Mulder)
7. Bijzonderheden m.b.t. activiteiten dit jaar (Nacht fan Suwâld etc.)
8. Bijzonderheden m.b.t. assortiment (Saskia Tuinstra)
9. Overige bestuursmededelingen (bestuursrooster/vrijwilligers/ opening keuken op zaterdag)
10. Wat verder ter tafel komt
11. Rondvraag
12. Sluiting



Donderdagavond 12 mei Slaatjes Actie



Zet het alvast in uw agenda!!!!!!

Donderdagavond 12 mei is er weer de jaarlijkse slaatjes actie van muziekvereniging Speelt Wel.

De leden van Speelt Wel komen 's avonds vanaf 19.00 uur bij u langs met overheerlijke slaatjes.

De prijzen:

1 voor € 0,75, 2 voor € 1,50 etc, 12 (tray) voor € 8,00

Gouden Spikerfestival

Zaterdag 2 april hebben we meegedaan aan het Gouden Spikerfestival in Ureterp. Dit keer voor het eerst in de 4-de divisie.

We moesten de competitie aangaan met negen andere bands. Helaas geen prijs, maar we hebben een goed optreden verzorgd met een fantastische solo van Nienke Venema.

Muziekvereniging Speelt Wel





Wielzicht dagbesteding ...jouw buitenkans! Voor een dagbesteding die wérkt! www.wielzicht.nl



Suwâld Tel. 06 20 98 52 21

JEENINGA

RENOVATIE | RESTAURATIE | VERBOUW **BOUW**

www.jeeninga-bouw.nl



Nieuws vanuit het SVS-bestuur:

Het bestuur van de sportvereniging vergadert maandelijks over sportzaken.

Om onze leden en dorpsbewoners hiervan op de hoogte te houden, zullen wij maandelijks een stukje plaatsen in deze dorpskrant met de belangrijkste zaken die op dat moment spelen.

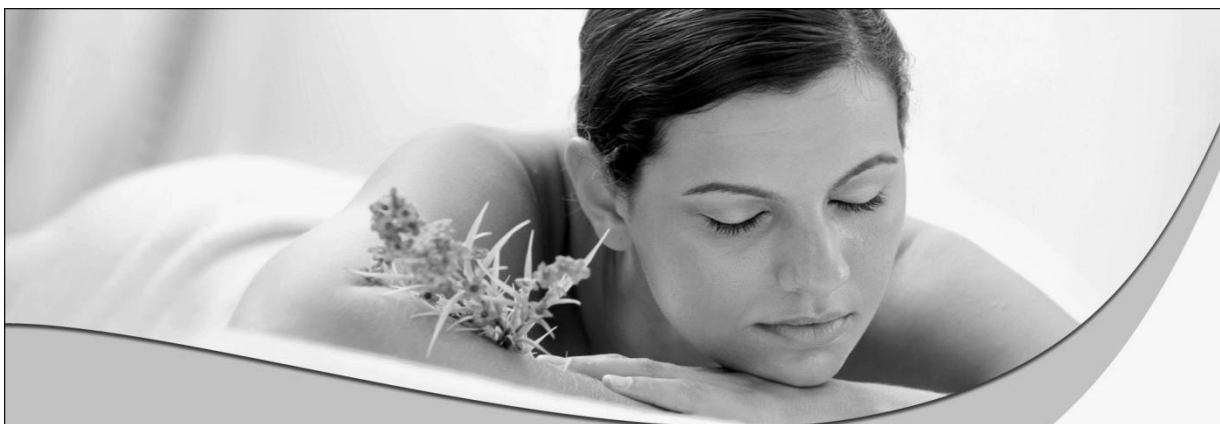
- Hoofdtrainer van de senioren Onno van Dijk heeft voor minimaal één seizoen zijn contract verlengd bij SV Suwâld. Als bestuur zijn wij blij dat hij nog een seizoen als trainer zal aanblijven bij de club.
- Voor het dames elftal is een nieuwe trainer aangesteld. Hij heeft een voorlopig contract tot aan de zomer. Voor de zomer wordt bekeken of het contract wordt verlengd.
- Om ons trainingsveld te vergroten en de mogelijkheden te onderzoeken naar een extra kleedgelegenheid is er een bouwgroep opgericht. Deze groep gaat kijken naar de mogelijkheden om onze sportaccommodatie beter en duurzamer te maken. Zo hopen we in de toekomst te kunnen blijven sporten in Suwâld. Onderstaande personen nemen deel aan deze werkgroep: Wim Comello, Piet Gosse Hoekstra, Jelle Spijkstra, Cees v/d Adel, Willem-Dirk v Vaals en mv. L Lindner.



Topscoreurs SVS



1	Bent van Delden (F1)	19
2	Noah Mulder (E1)	17
3	Thea Spijkstra (VR1)	16
	Henner de Vries (2)	16
5	Aletta Bannink (VR1)	13
	Willem Dirk van Vaals (35+)	13
7	Rianne Kooi (VR1)	12
8	Tom Kirchner (MP1)	11
	Hessel Geerligs (E1)	11
	Trinette Schevel (D1)	11
	Antoine de Vries (2)	11
12	Rixt Idsardi (VR1)	10
13	Niek Hofstra (F1)	9
	Sietse Rozema (D1)	9
15	Milan van Vaals (F1)	7
	Thymen Veenstra (E1)	7
	Christiaan Hofstra (35+)	7



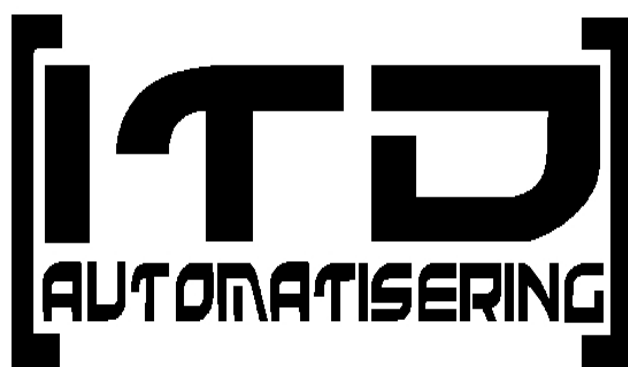
SCHOONHEIDSSALON GJILLIE

SALON VOOR HUIDVERZORGING EN HUIDVERBETERING

- Gezichtsbehandelingen • Lichaamsbehandelingen • Balinese gezichtsbehandeling • Hot-oil Wellness Arrangement • Duo-behandelingen
- Cosmetische hand- en voetverzorging • Verzorgingsprodukten voor gezicht en lichaam • Make-up • Parfums • Sieraden • Kadobonnen



Buorren 16 • 9255 KL Tytsjerk • T 0511 - 43 25 31 • M 06 23 76 90 48 • E contact@salongjillie.nl • I www.salongjillie.nl



www.itd-automatisering.nl

- @ Automatisering
- @ Webdesign
- @ Webhosting
- @ Computers
- @ Reparaties
- @ Netwerken

Ds. Oosterhuisstraat 15 Suawoude Tel. 0511 - 840072
info @ itd-automatisering.nl



Competitie voetbal maart 2016

5 maart:	W.W.S. 1—Suawoude 1	4—0
	Holwerd VR1—Suawoude VR1	0—2
	<i>Thea Spijkstra 2</i>	
	Be Quick D F5—Suawoude F1	1—1
	<i>Feline Stoop 1</i>	
12 maart:	Marrum 1—Suawoude 1	3—1
	<i>Frank van Delden 1</i>	
	W.W.S. VR1—Suawoude VR1	0—11
	<i>Thea Spijkstra 4, Aletta Bannink 3, Rixt Idsardi 2, Jildou Idsardi 1, Grietje Visser 1</i>	
	Jistrum D1—Suawoude D1	0—9
	<i>Trinette Schevel 4, Sietse Rozema 2, Pieter Rozema 1, Antje Algra 1, 1 eigen doelpunt</i>	
	Ropta boys E2—Suawoude E1	3—1
	<i>Noah Mulder 1</i>	
	Suawoude F1—SC Twijzel F2	0—1
	Rijperkerk MP1—Suawoude MP1	6—0
	Suawoude MP1—VC Trynwâlden MP1	0—5
	VC Trynwâlden MP3—Suawoude MP1	8—0
18 maart:	Rijperkerk 35+—Suawoude 35+	0—1
	<i>Willem Dirk van Vaals 1</i>	
	Dokkum 35+—Suawoude 35+	3—1
	<i>Oeds v/d Heide 1</i>	
	Suawoude 35+—V.V.T. 35+	1—1
	<i>Willem Dirk van Vaals 1</i>	
19 maart:	Suawoude 1—Holwerd 1	0—1
	Suawoude VR1—Be Quick D VR3	1—2
	<i>Aletta Bannink 1</i>	
	Rijperkerk D1—Suawoude D1	0—1
	<i>Sietse Rozema 1</i>	
	Suawoude E1—Anjum E2	6—0
	<i>Daniel v/d Boon 1, Illian v/d Adel 1, Hessel Geerligs 1, Noah Mulder 1, Thymen Veenstra 1, Mika Stoop 1</i>	
	Suawoude F1—VC Trynwâlden F4	0—3
	Suawoude MP1—Rijperkerk MP1	0—5
	VC Trynwâlden MP1—Suawoude MP1	4—0
	Suawoude MP1—VC Trynwâlden MP3	1—4
	<i>Tom Kirchner 1</i>	
26 maart:	Suawoude VR1—V.I.O.D/Friese boys VR4	2—3
	<i>Aletta Bannink 1, Rianne Kooi 1</i>	
	Suawoude E1—Holwerd E1	2—4
	<i>Noah Mulder 2</i>	
	Rijperkerk MP1—Suawoude MP1	3—1
	<i>Tom Kirchner 1</i>	
	VC Trynwâlden MP3—Suawoude MP1	4—0



- Voor uw voetverzorging
- Ook voor de diabetische en reumatische voet
- Voor een ontspannen voetverzorging.
- Voor cosmetische voetverzorging.



**Praktijkadres: Rijksstraatweg 78,
9254 DK, Hurdegarijp
Tel: 0511-880207/06-10611622.
www.beautysalonmarijke.nl
www.pedicurewilmabouma.nl**

Peuteropvang 'Drie Turven Hoog'



Op de peuteropvang kunnen kinderen van 2 - 4 jaar heerlijk met leeftijdsgenootjes spelen, samen ontdekken en nieuwe dingen leren. Onze activiteiten worden met zorg ontwikkeld door de pedagogisch medewerkers. De activiteiten zijn gericht op de ontwikkeling van de peuter en is een voorbereiding op de basisschool.

Er wordt samengewerkt met het onderwijs, bijvoorbeeld in de vorm van gezamenlijke thema's en er vindt overleg plaats tussen de leerkrachten en de pedagogisch medewerkers van Kinderwoud. Dit komt de doorgaande leerlijn ten goede en maakt de overgang naar de basisschool minder spannend voor uw peuter.

Peuteropvang 'Drie Turven Hoog' is gevestigd in Tytsjerk. De prachtige locatie van Kinderwoud ligt centraal gelegen in het dorp en biedt kinderdagopvang, peuteropvang en buitenschoolse opvang aan, gehuisvest onder één dak. Deze locatie kenmerkt zich door een grote groene buitenruimte, met veel buitenspeel mogelijkheden voor alle leeftijden.

Vier ochtenden per week zijn wij geopend, verdeeld in twee groepen: maandagochtend / donderdagochtend en woensdagochtend / vrijdagochtend. De openingstijden zijn van 8:45 uur tot 11:45 uur.

U kunt uw peuter aanmelden vanaf de leeftijd van anderhalf jaar. Zodra uw peuter twee jaar wordt, kan hij / zij geplaatst worden.

Meer informatie en het aanmeldformulier vindt u op onze website (www.kinderwoud.nl). Willen u en uw peuter eens bij ons komen kijken? Dan bent u van harte welkom. We vinden het prettig wanneer u vooraf een afspraak maakt met één van de pedagogisch medewerkers. Zij zijn telefonisch bereikbaar op de speelochtend op de peuteropvang.

Peuteropvang 'Drie Turven Hoog' | Reidfjild 54 te Tytsjerk | 0511 432 260 | info@kinderwoud.nl



Kom mar op! spile 'De Bolle fan Suwâld'

Wy binne bliid mei de grutte opkomst en de entûsjaste reaksjes op de Bolle fan Suwâld. It is fansels elts jier tige spannend hoe at it allegearre ferrinne sil, seker mei in nij selsskreaun stik. Mar ek nei in blessuere binne de foarstellings geweldich trochgong. Allegearre tige tank!

De karmasters dy't ús stik beoardielt ha wiene ek posityf en hawwe ús stik goed beoardielt. Op 28 april sille wy mei-inoar nei de slútjûn fan it STAF wêr de útslach fan alle dielnimmende stikken bekind makke wurd. Wy binne benijd!

Project De pASSant

De pASSant is de reizende voorstelling ter gelegenheid van de opening van de Centrale As. Met drie tourbussen worden op locaties bij verschillende dorpen avonturen beleefd. Kom mar op! verzorgt een spectaculaire voorstelling van ca 20 minuten op de locatie bij het Djippe Gat bij Suwâld. Voorafgaand aan de voorstelling zullen de bussen langzaam door het dorp rijden en van alles tegenkomen.

We zijn inmiddels gestart, maar mocht je willen meewerken of spelen dan is dit nog steeds mogelijk. In de Suwâldster pASSant zijn inmiddels spelers en medewerkers van alle leeftijden, motoren, paarden en nog veel meer betrokken!

Kaarten zijn op termijn te reserveren via de pASSant. Komt dat zien en houd de dorpskrant of Facebook in de gaten!

Schema voor 'De Passant'

Repetities	April-juni	maandagavond
Generale repetitie	2 juli	middag/avond
Eerste voorstelling	5 juli	avond
<i>Reserve eerste voorstelling</i>	<i>7 juli</i>	<i>avond</i>
Tweede voorstelling	8 juli	avond
Derde en vierde voorstelling	9 juli	middag/avond
<i>Reserve tweede voorstelling</i>	<i>11 juli</i>	<i>avond</i>
<i>Reserve vierde voorstelling</i>	<i>12 juli</i>	<i>avond</i>
Vijfde voorstelling	13 juli	avond
<i>Reserve vijfde voorstelling</i>	<i>14 juli</i>	<i>avond</i>
Zesde voorstelling	15 juli	avond
<i>Reserve derde en zesde voorstelling</i>	<i>16 juli</i>	<i>Middag/avond</i>

Reis boeken?

Kies voor een **Personal Touch Travel** Reisadviseur

De nieuwe manier om reizen te boeken!



- Boeken wanneer u dat uitkomt, via de telefoon, mail, of bij u thuis of op kantoor
- Gedegen reisadviezen van een ervaren reisadviseur
- De zekerheid van bescherming door de ANVR en SGR voorwaarden
- U wordt geholpen door een reisadviseur die van haar vak haar onderneming heeft gemaakt

De Personal Touch Travel Reisadviseur komt, wanneer u dat wilt, op afspraak bij u thuis. Het contact kan ook per telefoon en/of e-mail plaatsvinden, indien u daar de voorkeur aan geeft. Via de professionele systemen van de reisadviseur kunnen verblijf en vervoer ter plekke worden geregeld. U kunt uw tijd wel beter besteden dan uren op het internet te zoeken.

Boeken via *Personal Touch Travel*: **Snel – deskundig – makkelijk**



Meer weten?

Bel uw Personal Touch Travel reisadviseur...

Tjitske Koopmans
Tel.: 06 - 25 36 00 61
E-mail: tjitske.koopmans@personaltouchtravel.nl

<http://www.personaltouchtravel.nl/adviseur/tjitske-koopmans>





Geef een kind een kans en geef u op.

Open staan voor de noden van anderen is ons Nederlanders niet vreemd. We geven gul bij acties en is onze hulp nodig of wordt deze gevraagd dan staan we vooraan. Grenzen bestaan dan niet. Nee is niet te koop.



Al meer dan 50 jaar zorgt Europa Kinderhulp er voor dat plm. 1500 kinderen uit Europa tweeënhalve week vakantie kunnen vieren in Nederland. Kinderen die niet gewend zijn aan rust en regelmaat zoals dat voor onze kinderen heel normaal is. Begrepen worden en dat er naar je geluisterd wordt, is voor hen geen vanzelfsprekendheid. Hiervoor doet Europa Kinderhulp een beroep op u.

Europa Kinderhulp vraagt geen financiële bijdrage, maar uw aanmelding als gastgezin. In de regio Friesland zijn we op zoek naar families die een kind uit Frankrijk, Duitsland, België of Nederland een rustperiode willen geven. Even uit de rauwe, troosteloze werkelijkheid naar een arm om de schouder of een aai over de bol.

De periode die de kinderen in Friesland zullen verblijven is per land verschillend.

Voor de Duitse kinderen is de periode, net als vorig jaar, tweeënhalve week. Voor de kinderen van de Franse groep (Croix Rouge) geldt een vakantie van 2 weken, terwijl de Nederlandse kinderen 10 dagen bij hun gastouders zullen verblijven.

Data van de verschillende kinderreizen in Friesland:

Franse kinderen:	9 juli - 22 juli en 23 juli - 11 augustus
Duitse kinderen:	1 juli - 29 juli, 15 juli - 1 augustus en 18 juli - 5 augustus
Belgische kinderen:	18 juli - 5 augustus
Nederlandse kinderen:	25 juli - 3 augustus

Meer informatie vindt u op www.europakinderhulp.nl.

U kunt ook een mail sturen naar friesland@europakinderhulp.nl. Voor telefonische informatie kunt u contact opnemen met Joke de Vries, 058-2573612, 0644016461.



Ontdek je.....?

Het spel van Suwâld

Hallo Allemaal,

Voor de puzzel van april heb ik het volgende verwerkt in Ontdek je Plekje.

1. Ontdek je Brievenbus

Bij ontdek je Brievenbus is het de bedoeling om te raden van wie de volgende brievenbussen zijn. Graag de naam van de bewoner(s) of de straat en huisnummer noteren zodat ik goed de punten kan verdelen.

Sommige brievenbussen van deze editie staan in het buitengebied. Houdt u daar dus rekening mee!

De oplossing kan worden ingeleverd voor **dinsdag 28 juni 2016** in de bestemmende brievenbus van de dorpskrant in de Suderfinne.

Ook kunnen de antwoorden worden ingeleverd via de mail.

Mail: ontdekjeplekjesuwald@gmail.com

Ik wens jullie allen veel succes en ontdek je Plekje!

Met vriendelijke groet, Matthé Kooi

1



2



3



4



5



6



7



8





De Friese Wouden werkt samen met u aan de beste zorg

Zo doen we dat:

- Krachtige kleine teams
- Dichtbij
- Vertrouwde gezichten
- Onze zorg, uw regie
- 24 uur per dag
- Ook specialistische zorg

Team
Hurdegaryp
e.o.



Huishoudelijke
hulp



Verzorging



Verpleging



Specialistisch
Centrum



Wonen



Servicepakket
phuZ

Maak kennis met ons wijkteam op onze wijkpagina:
www.friesewouden.nl/trynwalden
Neem contact op via: 088 512 63 00 of
tytsjerk@friesewouden.nl



De Friese Wouden
wonen welzijn zorg

www.friesewouden.nl



Tjalma auto's

*It bêste autobedriuw
fan Fryslân.*

Profiteer nu!

- voordelig uurtarief
- gratis haal- en brengservice
voor bewoners in Suwâld

- inkoop
- verkoop
- onderhoud
- APK

Kijk voor al onze occasions op
www.tjalma-autos.nl



Oppedijk van veenweg 30
9251 GA Burgum
T. 0511 482264
E. info@tjalma-autos.nl

Dam- en schaakclub "gezellig samenzijn"

Uitslag schaakcompetitie



22 maart

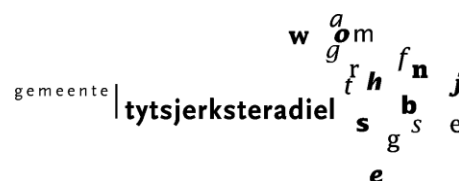
1. Alle van der Veen -	Bouwe Bosma	0 - 1
2. Jan R. Kuipers -	Minne Veninga	1 - 0
3. Jan R. Kuipers -	Leendert van der Heide	0 - 1
4. Hans Sytema -	Okko Bosker	1 - 0
5. Jouko Lukkes -	Gerrit van der Meulen	1 - 0
6. Fré Schriemer -	Jan Tenniglo	1 - 0

De eindstand bij de schakers is als volgt:

1. Jouko Lukkes	9. Fré Schriemer
2. Bouwe Bosma	10. Minne Veninga
3. Alle van der Veen	11. Luitzen Mulder
4. Jan R. Kuipers	12. Hans Sytema
5. Heerke van der Steen	13. Siemen Algra
6. Leendert van der Heide	14. Okko Bosker
7. Jan Tenniglo	15. Halbe van der Meulen
8. Gerrit van der Meulen	



OV Coach dankzij smartphone en Voor Elkaar Pas nog makkelijker



In de gemeente Tytsjerksteradiel reist een groot aantal leerlingen, die voorheen met de taxi van het leerlingenvervoer van en naar school gingen, al een aantal jaar zelfstandig dankzij de OV coach.

Voorheen ontvingen de leerlingen een Ipad waarop de OV Coach- app geïnstalleerd stond. Nieuw is dat de leerlingen nu een smartphone ontvangen, waardoor leerlingen direct kunnen bellen als de app dat aangeeft. Daarnaast heeft de gemeente met vervoersbedrijf Arriva geregeld dat leerlingen nu een geldig vervoersbewijs in de vorm van een Voor Elkaar Pas krijgen. Dit maakt het reizen gemakkelijker.

OV Coach-app

Het project OV Coach is een groot succes in de gemeente Tytsjerksteradiel. Dankzij deze app hoeven leerlingen niet meer met een taxi te reizen, omdat de app de leerlingen begeleidt in het zelfstandig reizen en leerlingen laat weten hoe zij in verschillende situaties moeten handelen.

Smartphone

De leerlingen die meedoen aan het project ontvingen voorheen een Ipad met de OV Coach-app. Nieuw is dat leerlingen nu een smartphone ontvangen. De app geeft bijvoorbeeld aan dat de leerling moet bellen naar de school als de bus vertraging heeft. Met de smartphone is dat mogelijk.

Voor Elkaar Pas van Arriva

Een groot aantal leerlingen die deelnemen aan OV Coach ontvangt dit jaar al een Voor Elkaar Pas. De leerling krijgt de pas via de gemeente en hoeft verder helemaal niks meer te doen. Met deze kant-en-klare vervoerskaart kan dus direct gereisd worden. Arriva gaat vanaf 11 december 2016 het busvervoer in Zuidoost-Friesland verzorgen.

Uitnodiging informatiebijeenkomst

Leerlingen die met de taxi van het leerlingenvervoer van en naar school gaan en ouders zijn van harte uitgenodigd om aanwezig te zijn bij de informatiebijeenkomst over de OV Coach. Deze wordt gehouden op woensdag 16 maart om 15.30 uur in het gemeentehuis, Raadhuisweg 7 in Burgum.

Uit de oude doos



=====

Uit de school geklapt.

=====

- * Een kleuter vertelt over de televisie: En toen was de televisie kapot, maar de meneer in de televisie heeft hem weer gemaakt.
- * De juf vertelt aan de kleuters dat de Here Jezus ook op de aarde gekomen was om aan de mensen te vertellen over God in de Hemel. Reactie v.e. kleuter: Ja zeg hij is niet alleen gekomen om goedendag te zeggen.
- * Meisje uit de 1^e klas vertelt heel trots: "Juf, ik heb vandaag mijn "sneinste" jurk aan!"
- * "Ik heb gisteren niet een hele voetbalwedstrijd meegespeeld, alleen maar één "couplet", vertelt een enthousiaste J-pupil op school.
- * In de 2^e klas wordt er gepraat over andere landen / mensen. De kinderen mogen vertellen uit welk land b.v. een duitser komt, of een fransman.
Op de vraag: " Wat is een chinees", komt het antwoord: " Die kun je opeten, en in een tas uit Bergum halen! "
- * Een meisje is gestoken door een wesp.
Snikkend zegt ze: " 'k vind het gemeen, ik deed hem toch ook niks! "

-x-x-x-x-x-x-x-



(Bronvermelding Dorpskrant Mei Inoar Jaargang 8 oktober 1983)

Vrijwilligers Academie Fryslân



Friesland is van oudsher een provincie waarin veel vrijwilligerswerk wordt gedaan waaronder het in stand houden van de voorzieningen in dorpen en wijken. Ook vinden Friezen het vanzelfsprekend om voor hun naasten te zorgen. Het is tegenwoordig ook zo dat er een tegenprestatie van ons wordt gevraagd als we een uitkering ontvangen. Vrijwilligerswerk doe je omdat je het leuk vindt, om wat te doen voor je dorp of wijk, andere mensen te ontmoeten of om werkervaring op te doen.

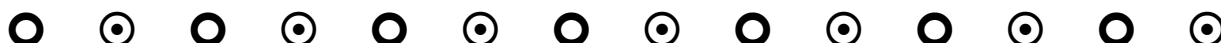
Vaak sta je niet stil bij de mogelijkheden om een training of workshop te volgen en zo je werk (nog) beter te kunnen doen. Voor mensen die voor een naaste zorgen (mantelzorgers) is het al helemaal ongebruikelijk om hiervoor speciale trainingen te volgen. Toch zorgt scholing er voor dat mantelzorgers de zorgtaken beter volhouden en minder risico lopen zelf (over)belast te raken.

Sinds januari 2016 kun je je via de Vrijwilligers Academie Fryslân heel eenvoudig inschrijven voor interessante trainingen en workshops. Ons aanbod is afkomstig van verschillende instellingen en organisaties. In het open aanbod kun je je individueel inschrijven voor een training of workshop. Daarnaast is er een uitgebreid aanbod op maat waar verenigingen, vrijwilligersorganisaties en (zorg)instellingen terecht kunnen om een training of workshop voor de eigen vrijwilligers/mantelzorgers in te kopen.

Voor wie Iedereen die vrijwilligerswerk doet of voor een ander zorgt, kan terecht bij de Vrijwilligers Academie Fryslân. De trainingen en workshops zijn op een logische manier onderverdeeld in thema's maar je kunt ook zoeken op trefwoord. Wie een training zoekt maar het niet kan vinden, kan contact opnemen zodat we gericht op zoek kunnen gaan naar een training die aansluit bij je vraag. Ons motto is: 'We hebben het of zoeken het'.

Wat kost het Hoewel de Vrijwilligers Academie Fryslân een organisatie is zonder winstoogmerk zijn er wel kosten verbonden aan de trainingen en workshops. Vaak worden deze kosten betaald door de organisatie waarvoor je vrijwilligerswerk doet. Ook hebben gemeenten budget beschikbaar voor deskundigheidsbevordering voor vrijwilligers en mantelzorgers.

Op onze site kun je terecht voor meer informatie. Hier kun je je ook aanmelden voor de maandelijkse nieuwsbrief zodat je altijd op de hoogte bent van het actuele aanbod. 058 3030134 info@vafryslan.nl www.vrijwilligersacademiefryslan.nl



Pinksterfeest Veenklooster zoekt standhouders

Op 16 mei 2016 organiseert Pinksterfeest Veenklooster op haar evenemententerrein een grote en veelzijdige markt: Pinksterplaza.

De organisatie is daarvoor op zoek naar hobbyisten, kleine ambachtelijke bedrijfjes, lokale initiatieven en kunstenaars die hun eigen gemaakte producten aan de man willen brengen. Ook mensen die een creatieve workshop kunnen geven zijn welkom.

Naast de bekende goede doelen en de evangelische (boek)winkels, zijn er al aanmeldingen van nieuwe standhouders. Zo hebben beginnend kinderkoor Joy Kids, Band Unity en Run This Town al een plekje gereserveerd. Geïnteresseerden kunnen zich via de website www.pinksterfeest.com aanmelden of laten informeren. Een overdekte marktkraam kost slechts € 25,00.

Het is ook mogelijk om een tafel te huren of zelf mee te nemen. De prijzen voor een tafel variëren tussen € 2,50 en € 15,00.

Prijzen

Overdekte marktkraam	€ 25,00
Tafel 3 bij 0,6 meter	€ 15,00
Tafel 1,5 bij 0,6 meter	€ 7,50
Meenemen eigen tafel	€ 2,50

Het Pinksterfeest trekt ieder jaar duizenden mensen naar Veenklooster. Op maandag ziet de organisatie altijd een piek in het bezoekersaantal. De markt is een onderdeel van Pinksterplaza, dat dit jaar voor het eerst op Pinkstermaandag plaatsvindt. Pinksterplaza biedt jonge en oudere bezoekers een variërend programma. Naast de markt is er de hele middag muziek en zijn er voor jongeren spelactiviteiten en workshops.



Belangrijke Telefoonnummers Gemeente Tytsjerksteradiel

Algemeen Alarmnummer **112**
DOKTERSWACHT **0900 1127112 (na 17.00 uur en in het weekend !!)**

Algemeen Alarmnummer voor doven en slechthorenden	0900-8112
Dierenambulance	0900-0245
Politie	0900-8844
Politie voor doven en slechthorenden	0900-1844

Gemeente Tytsjerksteradiel	0511-140511
• Dorpenteam (vragen over welzijn/wonen/zorg vanaf 18 jr)	0511-460767 www.t-diel.nl
• Jeugdteam (vragen over welzijn/wonen/zorg tot 18 jr)	088-5335333 info@jeugdteamtd.nl

Huisartsenpraktijk Burgum:	8.00-17.00 uur
Talsma/ Folkeringa	0511-461320
Hamstra/ De Ronde	0511-462269
Van Kampen/ Van Keulen	0511-461424

Bezoekadres	Peldershuis Oppedijk van Veenweg 38b 9251 GA Burgum
-------------	---

Apotheek Hoving Burgum	0511-462500
Bezoekadres	Markt 66 9251 JS Burgum

Maandag t/m Vrijdag	08.00 uur-17.30 uur
Vrijdagavond	19.00 uur-20.00 uur
Zaterdag	17.00 uur-18.00 uur

Buiten deze uren kunt u uitsluitend voor spoedgevallen terecht in de Smellinghe Spoedapotheek. Tel: 0512-588870.

Huisartsen Hurdegaryp:	8.00-17.00 uur
Huisartsenpraktijk Yn Sicht	0511-476666
Bezoekadres	Reidhin 3 9254 JS Hurdegaryp

Apotheek Hurdegaryp	0511-473060
Bezoekadres	Rijkstraatweg 10a 9254 DJ Hurdegaryp

Maandag t/m Vrijdag	08.00 uur-17.30 uur
Zaterdag	17.00 uur-18.00 uur

Buiten openingstijden kunt u, uitsluitend voor spoedgevallen, terecht bij:
Spoedapotheek Leeuwarden (gevestigd in MCL Leeuwarden) Tel: 058-2861313

Begraffenisvereniging Memento Mori

Bij overlijden kunt u contact opnemen met onze bode
Tjitske Hoekstra-Bakker 051-432504/06-40606612
Baukje Bruinsma-Siderius (*reserve*) 06-13288548

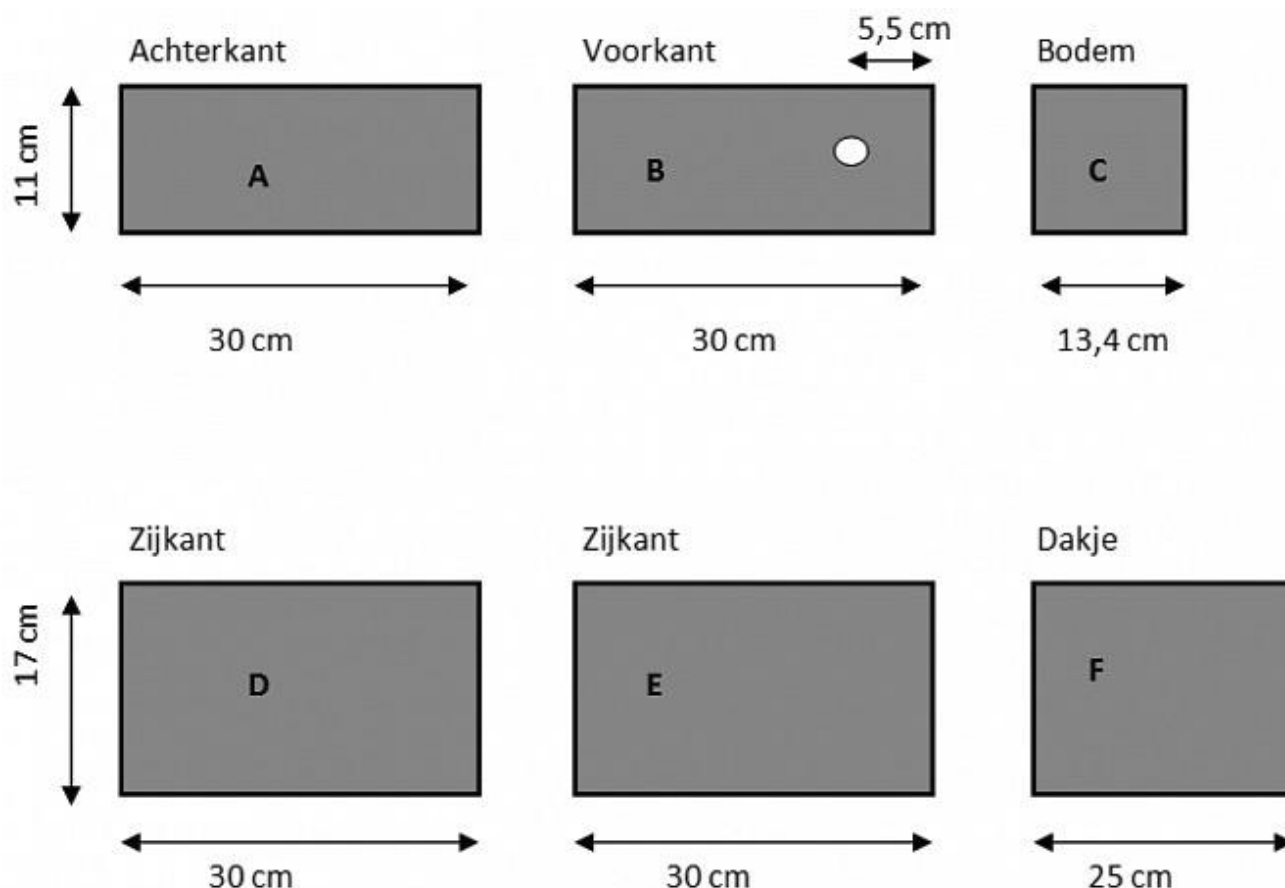


Om te knutseljen



Zelf een vogelhuisje maken!

Om een vogelhuisje te maken heb je de volgende houten planken nodig:



Voor de juiste ingang aan de voorkant kun je de volgende diameters aanhouden

- 28 mm Pimpelmees
- 32 mm Koolmees en Roodborstje
- 45 mm Spreeuw en Mus

Werkbeschrijving:

1. Bevestig met spijkers of schroeven de voor- en achterkant (A en B) op de bodem (C). Maak vervolgens ook de zijkanten (D en E) vast aan de bodem.
2. Hierna kan je het dakje er aan vast maken.
Leuk is om je huisje te versieren.
Zo kan je bijvoorbeeld kurk gebruiken als dakpannen voor je vogelhuisje.
3. Hang het vogelhuisje op een rustige plek in de tuin en op een hoge plek zodat katten er niet bij kunnen.
De ingang van het huisje kun je het beste niet in de volle zon hangen, dus richt je huisje niet naar het zuiden.

Veel succes!



✦ SUDERFINNE AGINDA ✦

April



- 14. Muzykferiening / Bridge / Sport
- 18. pAssant-projekt
- 20. Shantykoar
- 21. Muzykferiening / Bridge / Sport
- 23. Rockabilly band The Watch Dogs yn it Pypke
- 26. Jiergearkomste Wettersportferiening Suwâld
- 27. Keningsdei
- 28. Muzykferiening / Bridge / Sport



Maaie

- 7. Frijwilligersfeest Suderfinne
- 9. pAssant-projekt, Gearkomste Doarpsbelang en Suderfinne bestjoer, Gearkomste Feestkommisje / Oranjeferieningbestjoer / kaptains
- 11. Shantykoar
- 12. Redaksje gearkomste Mei Inoar / Muzykferiening / Sport
- 19. Muzykferiening / Sport
- 23. pAssant-projekt
- 26. Muzykferiening / Sport
- 27. Jiergearkomste Suderfinne
- 30. pAssant-projekt
Gearkomste Feestkommisje



Foar reservearring kinne jo contact opnimme mei:

Aktiviteiten : Saskiatuinstra@chello.nl

of 431615

Feestjes : Sjoerdsjestuiver@hotmail.com

of 431557